

Englisches und Sächsisches

# Volkslied

gesungen von

**Madame Corri-Paltoni**

und dem Publikum,

den 20sten Februar 1830.

---

## I.

*Mad. Corri. Solo.* God save great George our King,  
Long live our noble King,  
God save the King.

Das Publikum. Tutti. Gott segne Sachsenland,  
Wo fest die Treue stand,  
In Sturm und Nacht.

*Mad. Corri. Solo.* Send him victorious,  
Happy and glorious,  
Long to reign over us;  
God save the King.

Das Publikum. Tutti. Ewige Gerechtigkeit  
Hoch überm Meer der Zeit,  
Die jedem Sturm gebeut,  
Schütz' uns mit Macht!

## II.

*Mad. Corri. Solo.* May concord and unity,  
Wealth and prosperity,  
Always increase.

Das Publikum. Tutti. Blühe du Rautenfranz  
In schöner Tage Glanz  
Freudig empor!

Mus II 934. 21

*Mad. Corri. Solo.* May he defend our laws,  
And ever give us cause,  
To sing with heart and voice  
God save the King.

Das Publikum. Tutti. Heil unserm Vater, Dir,  
Heil guter König Dir!  
Dich Vater preisen wir  
Liebend im Chor.

### III.

*Mad. Corri. Solo.* God save great George our King,  
Long live our noble King,  
God save the King.

Das Publikum. Tutti. Gott segne Sachsenland,  
Wo fest die Treue stand,  
In Sturm und Nacht.

*Mad. Corri. Solo.* Send him victorious,  
Happy and glorious,  
Long to reign over us;  
God save the King.

Das Publikum. Tutti. Ewge Gerechtigkeit  
Hoch überm Meer der Zeit,  
Die jedem Sturm gebeut,  
Schütz' uns mit Macht!

### II.

*Mad. Corri. Solo.* May concord and unity  
Wealth and prosperity  
Always increase.

Das Publikum. Tutti. Möge zu Standen  
Zu Standen kommen  
Ständig zunehmen

MT/100012002

# CONCERT

im Saale des Gewandhauses,

gegeben von

*Madame Corri-Paltoni,*

Sonnabend, den 20sten Februar 1830.

---

## *Erster Theil.*

*Ouverture*, von Mozart.

*Scene und Arie mit Chor*, von Pacini, vorgetragen von der Concertgeberin.

*Variationen für das Pianoforte*, von Czerny, vorgetragen von Herrn Klengel u. seiner kleinen Tochter Nanni.

*Duetto con pazienza, di Fioravanti*, gesungen von Herrn Paltoni, (als Singmeister) u. Mad. Paltoni (als Schülerin).

---

## *Zweiter Theil.*

*Ouverture*, von Beethoven.

*Cavatine*, von Rossini, vorgetragen von der Concertgeberin.

*Instrumental - Satz.*

*Arie*, aus dem Barbier von Sevilla, von Rossini, auf Verlangen wiederholt, von Herrn Paltoni.

*Variationen*, v. Mad. Catalani, ges. von der Concertgeberin.

*Das Königslied.* (auf Verlangen).

---

*Einlass-Billets zu 16 Groschen sind in der Musikhandlung des Herrn Probst, so wie beim Bibliothek-Aufwärter Winter und am Eingange des Saals zu bekommen.*

---

**Anfang um 6 Uhr.**

Mus II B 34.22

CONCERT

im Saale des Gewandhauses

gegeben von

Madame Cora-Paltoni

Sonntabend, den 20ten Februar 1830.

Erster Theil

Orchester, von Mozart.  
Soprano und Alt mit Chor, von Pacini, vortragen von der  
Concertgebildeten.  
Variationen für die Flöte, von Caccini, vortragen von  
Herrn Krieger, einem Tochter Nann.  
Duetto von Paisiello, in A-Dur, Gesungen von Herrn  
Paltoni (als Sänger) u. Mad. Paltoni (als Schillerin).

Zweiter Theil

Orchester, von Beethoven.  
Cantate, von Rossini, vortragen von der Concertgebildeten.  
Instrumental-Satz.  
Arie, aus dem Ballet von Bellini, von Rossini, auf Ver-  
langen vortragen, von Herrn Paltoni.  
Variationen, v. Mad. Paltoni, ges. von der Concertgebildeten.  
Das Königliche. (auf Verlangen)

Eintritt-Billet zu 10 Groschen wird in der Musikhandlung des Herrn Frobé,  
so wie beim Bibliothek-Verkauf zu haben und um Einigung des Saals zu bekommen.

Anfang um 6 Uhr.

HT/1001/2002